

馬其頓知名詩人馬茲洛夫 (Nikola Madzirov) 到訪本校

阮文略博士

繼上學年邀請緬甸重要作家科科瑟 (Ko Ko Thett) 訪校與同學分享文學與身分之後，今年 2 月 21 日我校邀得馬其頓知名詩人馬茲洛夫 (Nikola Madzirov) 蒞臨校園，在地理室分享他身為難民後裔以及巴爾幹人，如何以沉默的書寫發出響徹歐洲的聲音。馬茲洛夫被譽為當代東歐文學界最重要的聲音，他的聲線很溫柔但是充滿力量，同學愈聽就愈見認真。



馬茲洛夫表示地理室裡關於地震的壁報，讓他憶及自己的國家也是從 1963 年的一場大地震中復興，並隨即朗讀一首自己寫的關於地震的詩。他笑說小時候在牆上塗鴉讓母親發怒，就讓他意識到寫作原來是危險的，但是若真誠地寫作，世界也不可能對我們憤怒。



書寫讓我們擁有命名的能力，當我們為萬物命名，我們或者能讓它們活下去；但是不同語言的差別也讓我們對世界的理解出現微妙差異。及後他與同學和我以廣東話、英語和馬其頓語朗誦同一首詩，短短的讀詩時光裡，在重現的意象和詞語之間，語言的隔閡恍如消失，正如人與人之間的藩籬，何妨稍為減少一些。

在一個小時的對話中，他多次強調文學的意義，並希望同學願意書寫和閱讀。他有些論點竟然與上學年科科瑟表達的想法契合，雖然大家相識，但後來電郵問起科科瑟，他表明彼此之間沒有討論過；科科瑟說「很少詩人的想法會有相同的波長」，所以實在難得。

跨越半個地球的對話在對答中到了尾聲，完結後同學拿著自己的詩向他請教，只要大家願意，原來文學沒有我們想像中那麼遙遠。在另一個場合中馬茲洛夫說過，年前第一次受中國作家北島之邀來港他是當成旅行，今次香港浸會大學讓他崔護重來，則要開始探尋家之所在。香港是否讓我們安身的家？我願它一直都是。

文化記者有關詩人馬茲洛夫到訪本校的報導及回顧，可見於以下兩個連結：

1. <https://thestandnews.com/art/荃灣中學生的詩-在東歐詩人的手>
2. [馬其頓大詩人走入香港中學班房 學生有啟發：發聲不讓世界沉淪/](#)